

# 扔里 到去 風

Thrown Into The Wind

刘 毅  
LIU Yi

3.10 - 4.30 2018  
**Opening 3.10 2018 4PM**

周二至周日 Tues.-Sun. 10:00-17:00

香格纳 M50  
ShanghART M50

上海普陀区莫干山路 50 号 16 号楼  
Bldg 16, 50 Moganshan Rd., Putuo District, Shanghai

T. +86 21 6359 3923 +86 21 5424 9033 / F. +86 21 6359 4570  
E. info@shanghartgallery.com | www.shanghartgallery.com

ShanghART  
香格纳画廊

风总是兜兜转转，带来又顺走。

它总是带走我们一度比较刻骨铭心，或是信誓旦旦的言语事件，时速百里。

但它又从来不会将吹入空中的气球送回来。

如果我们不可避免的成为了吹气球的人，

那么，我要感谢风所赐予的烟消云散。

于此，我们还欠风什么？

——刘毅

Wind always circles around, brings and takes away.

It always takes away the once unforgettable things or the words we vowed to keep,

A hundred miles per hour.

But it never brings back the balloons it' s blown away.

If we have to be the blower of balloons,

Then, I' ll have to thank the wind for its gift of disappearance.

So, what do we owe the wind?

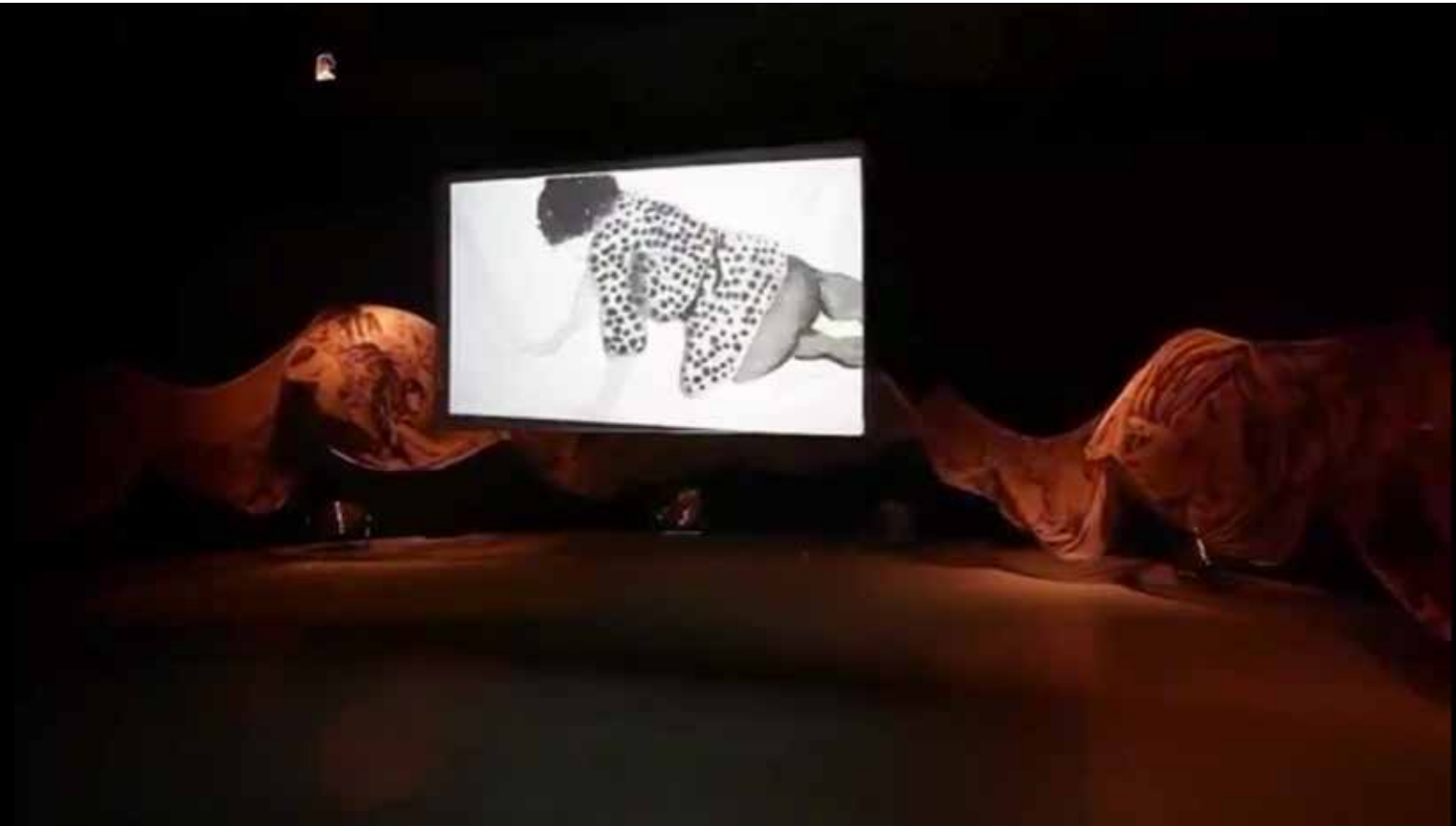
--Liu Yi

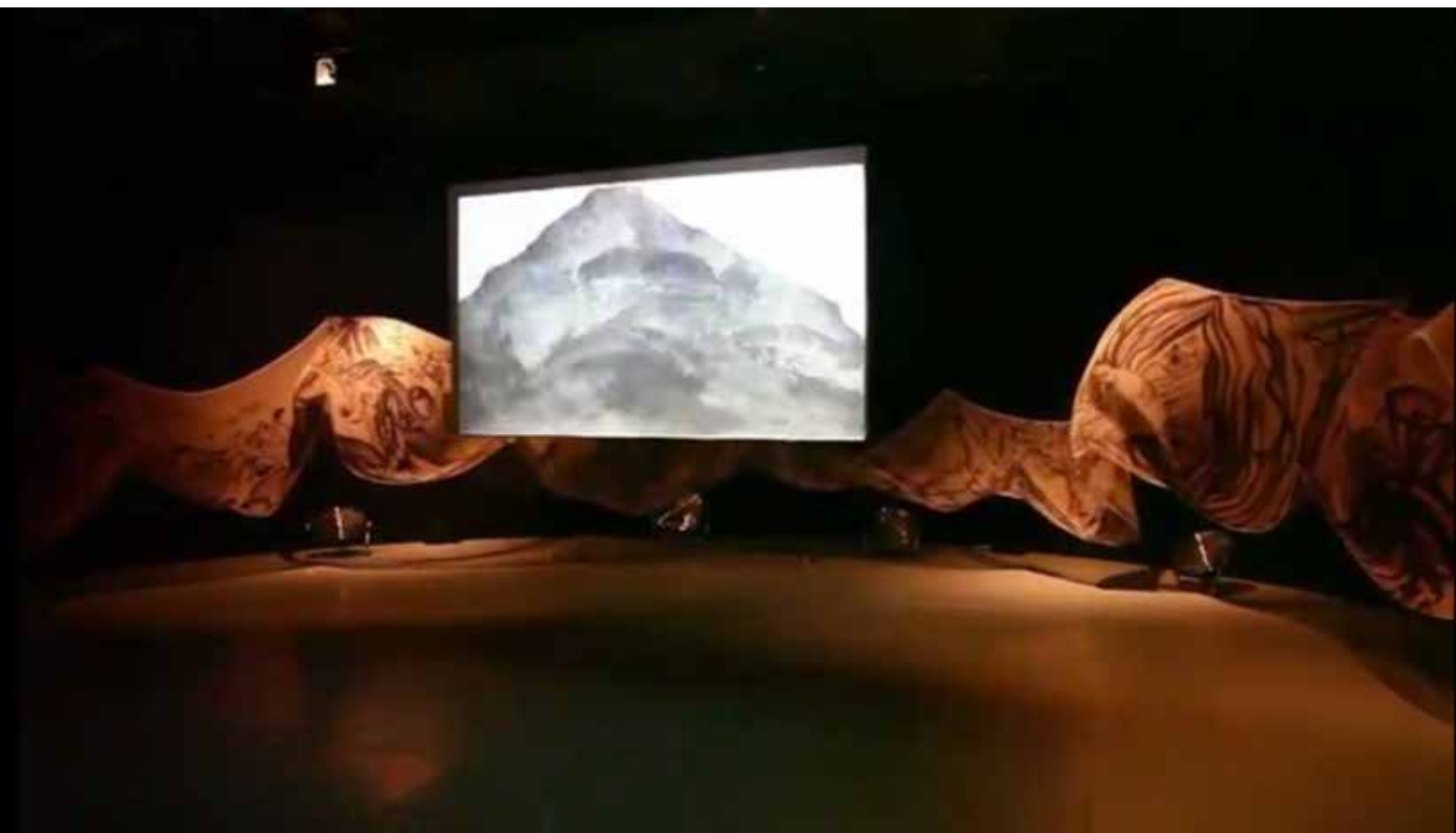
混沌记

手绘影像装置

Chaos Theory

Animation Video Installation





混沌记

单屏动画

Chaos Theory

Single-channel animation

8 minutes

2014

Edition of 6 + 2AP

LY2\_5471

Details of Scroll



**混沌世界之宇宙闪烁**

墨汁等综合材料, 30D 天丝雪纺

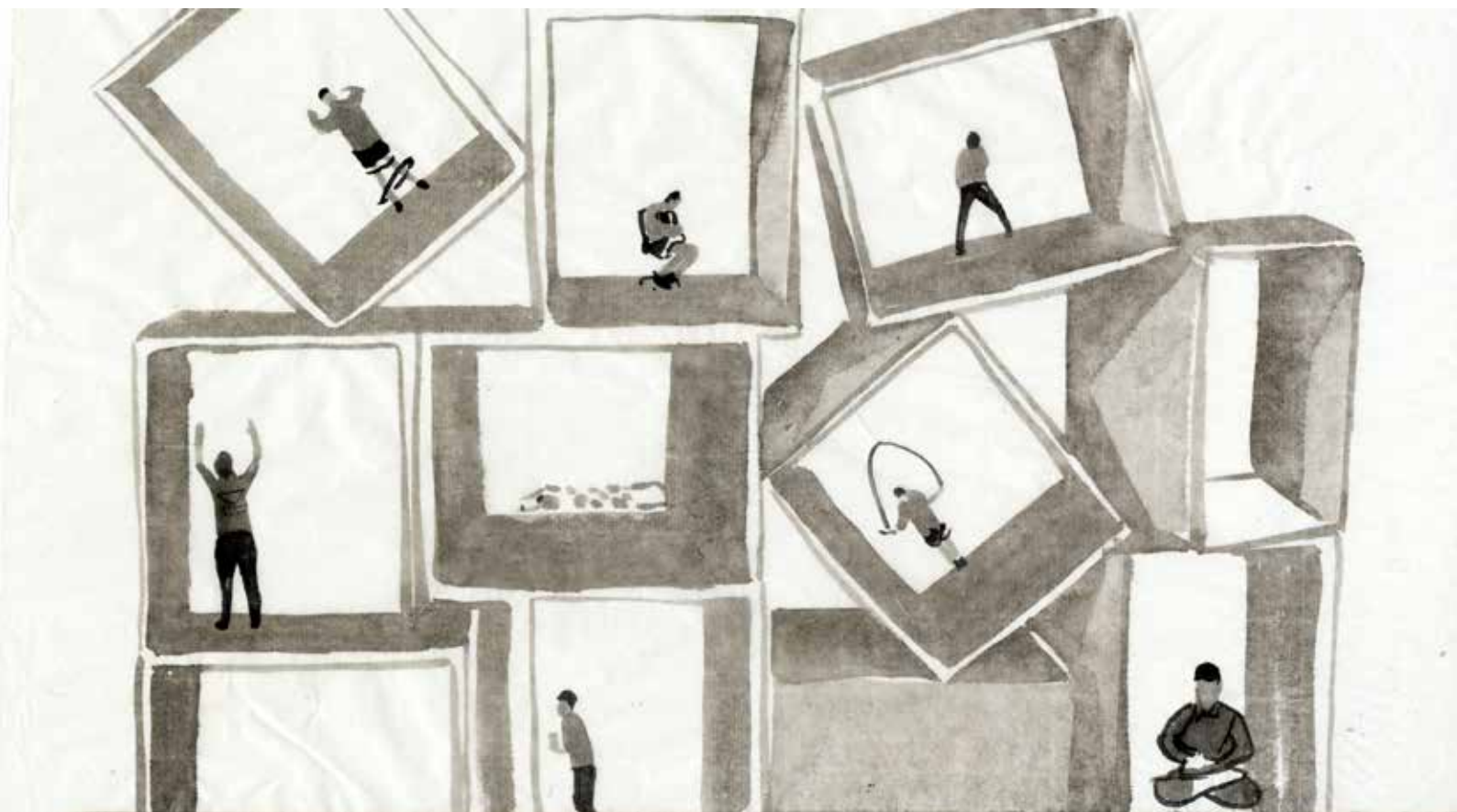
**Twinkle Universe in the Chaotic World**

Ink and Other Synthetic Materials on 30D Tencel Chiffon

150\*4000cm

2017

LY2\_3178



**混沌记 138**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 138**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_0745



**混沌记 202**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 202**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_3854



**混沌记 296**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 296**

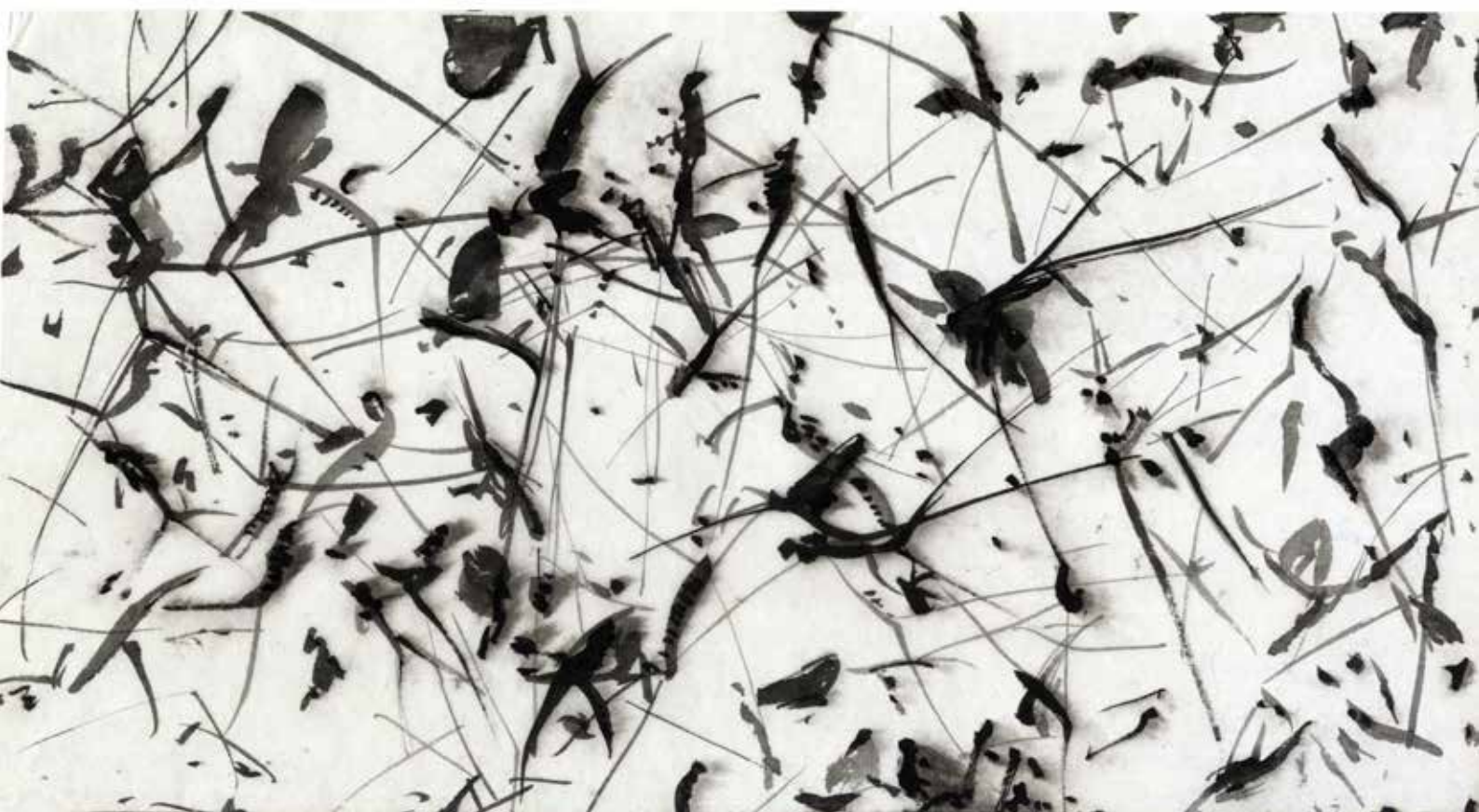
Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_8477





**混沌记 345**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 345**

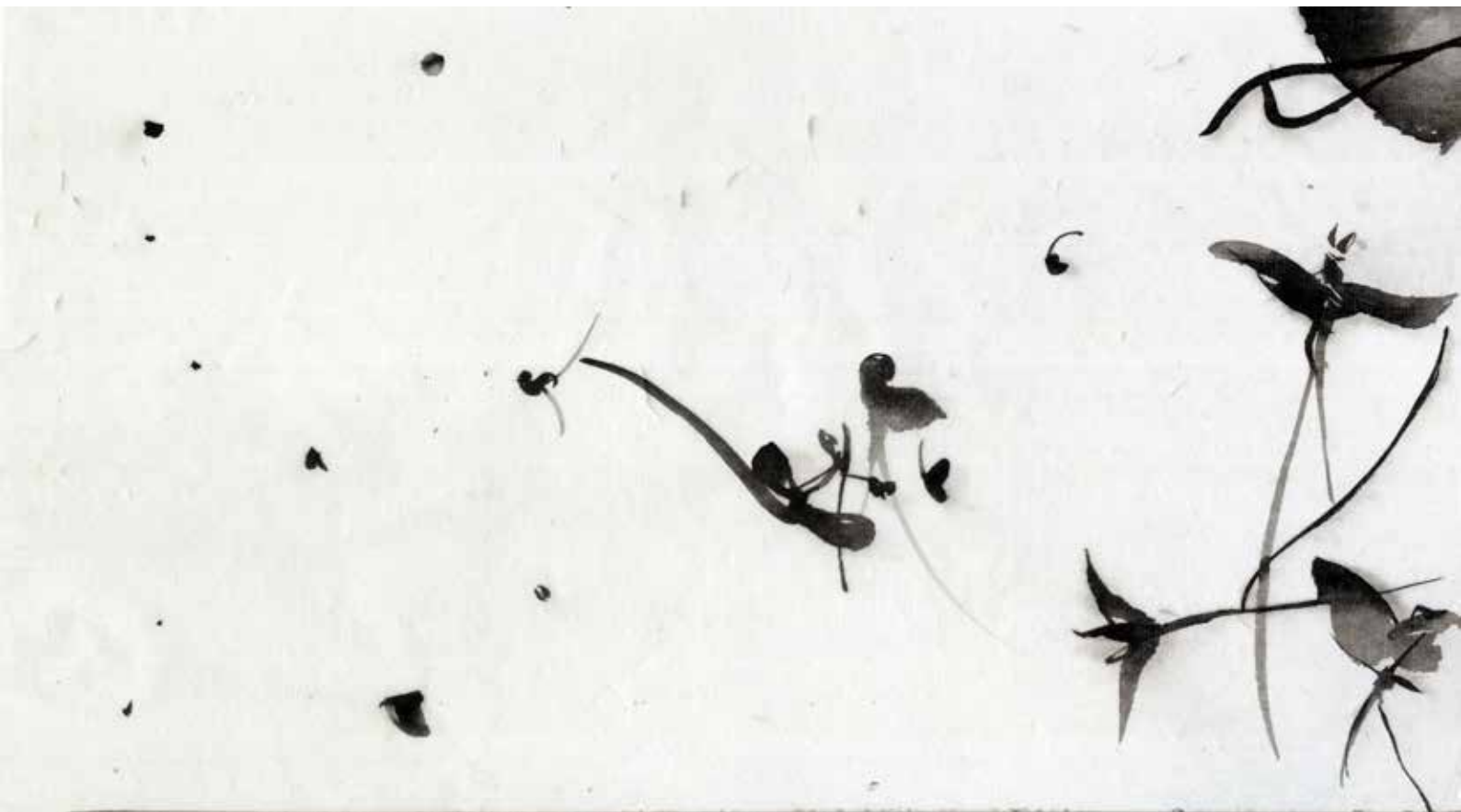
Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi

Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_7527



**混沌记 382**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 382**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_0779



**混沌记 419**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 419**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_2975



**混沌记 475**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 475**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_9653



**混沌记 503**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 503**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi

Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_4447



**混沌记 610**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 610**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi

Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_7480



**混沌记 634**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 634**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_3478



**混沌记 652**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 652**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_6691





**混沌记 745**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 745**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_8430



**混沌记 762**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 762**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi

Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_4459



**混沌记 1108**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 1108**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_4754



**混沌记 1163**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 1163**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_1266



混沌记 1250

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

Chaos Theory 1250

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_2887



**混沌记 1297**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 1297**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_8180



**混沌记 1355**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 1355**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_1709



**混沌记 1479**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 1479**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_3524





**混沌记 1597**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 1597**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_0144



**混沌记 1730**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 1730**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi

Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_1371



**混沌记 1741**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 1741**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_0101



**混沌记 1804**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 1804**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_7557



**混沌记 1882**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 1882**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_0171



**混沌记 1898**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 1898**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_7258



**混沌记 1981**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 1981**

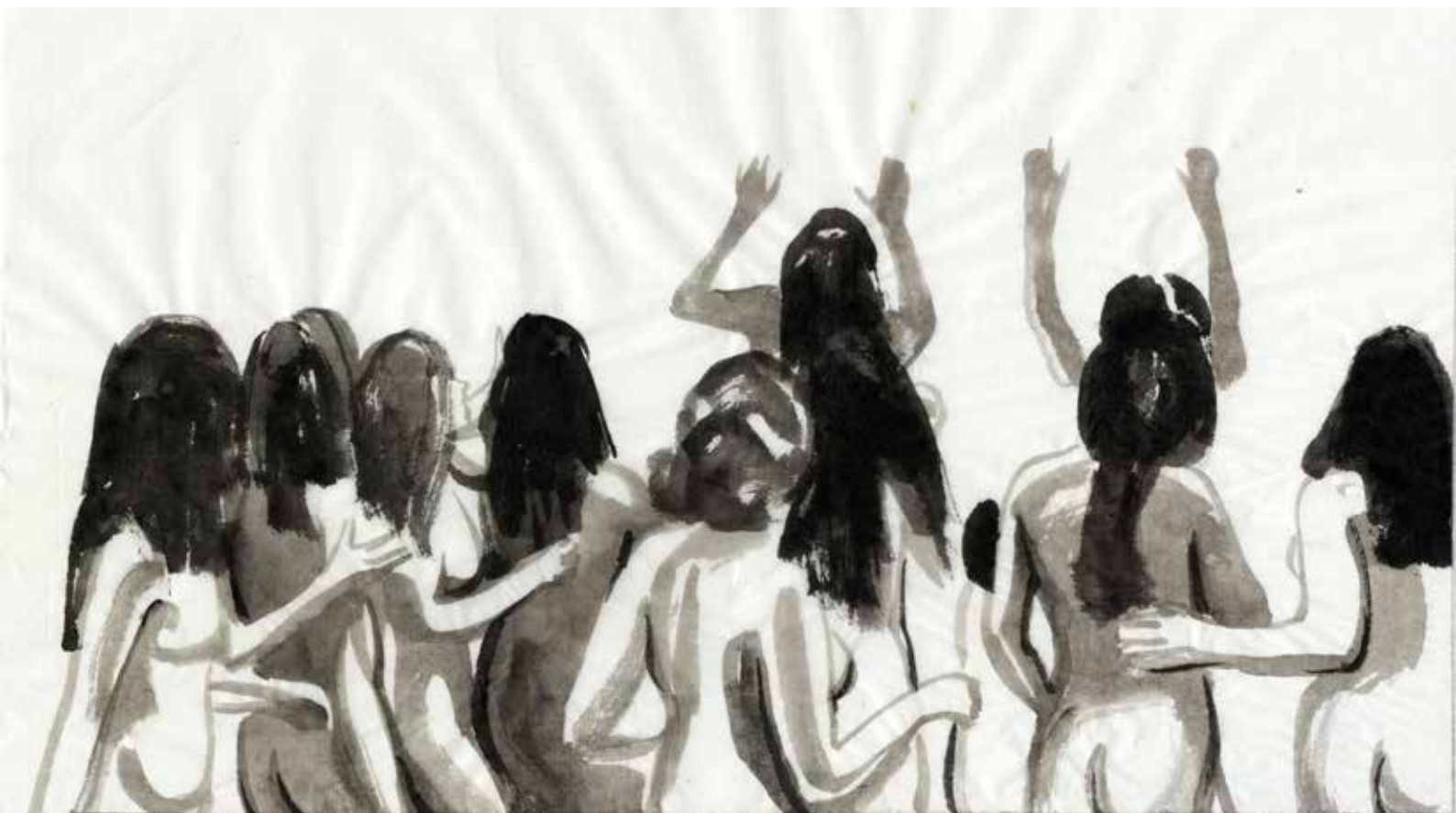
Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi

Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_7425



**混沌记 2071**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 2071**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi

Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_3081





**混沌记 2126**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 2126**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi

Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_6346



**混沌记 2330**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 2330**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi

Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_1431



**混沌记 2539**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 2539**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_6914



**混沌记 2811**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 2811**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_1134



**混沌记 2883**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 2883**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_2852



**混沌记 2912**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 2912**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_3102



**混沌记 2975**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 2975**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_6219



**混沌记 2992**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 2992**

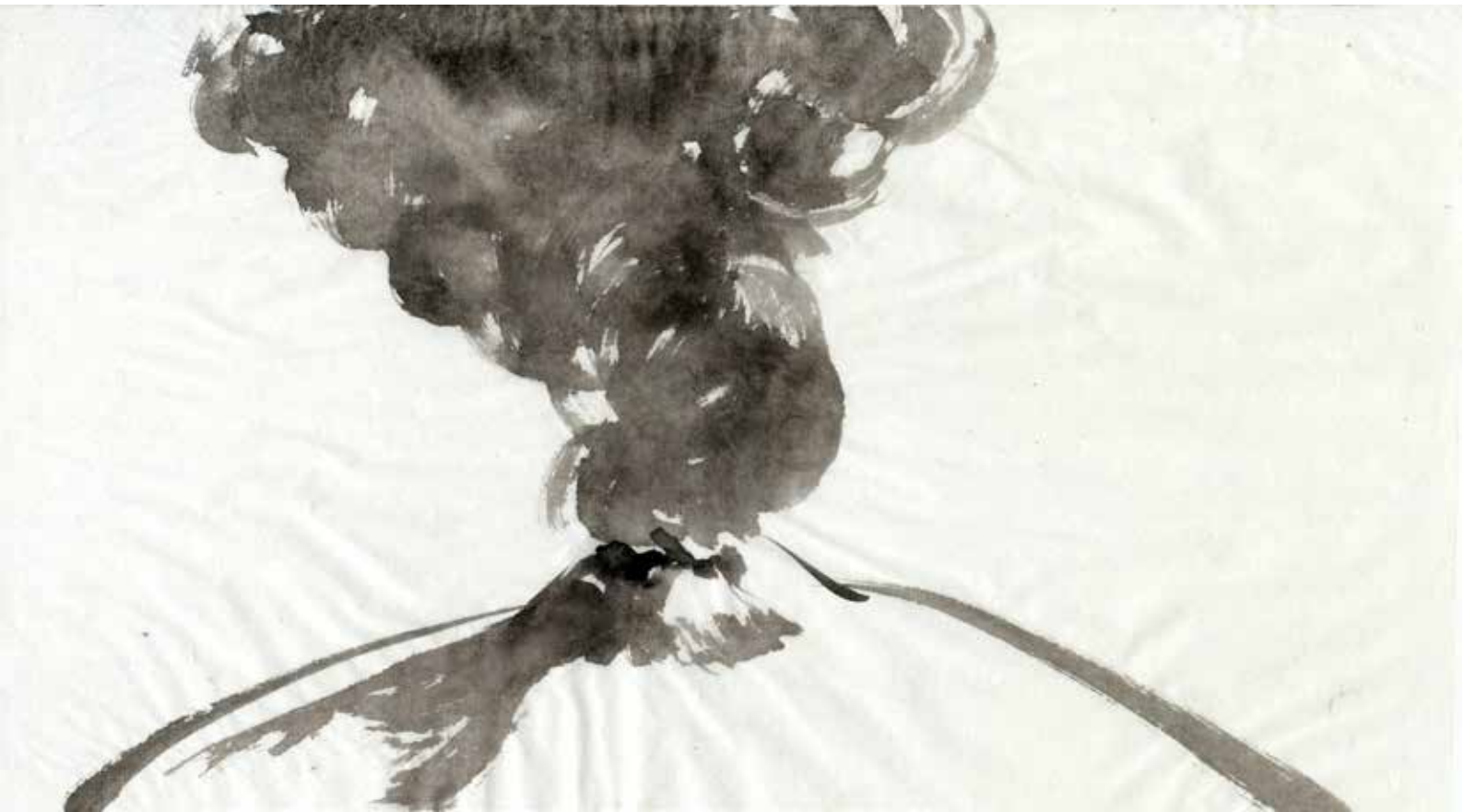
Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_9204





**混沌记 3037**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 3037**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_2134



**混沌记 3135**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 3135**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi

Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_2635



**混沌记 3459**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

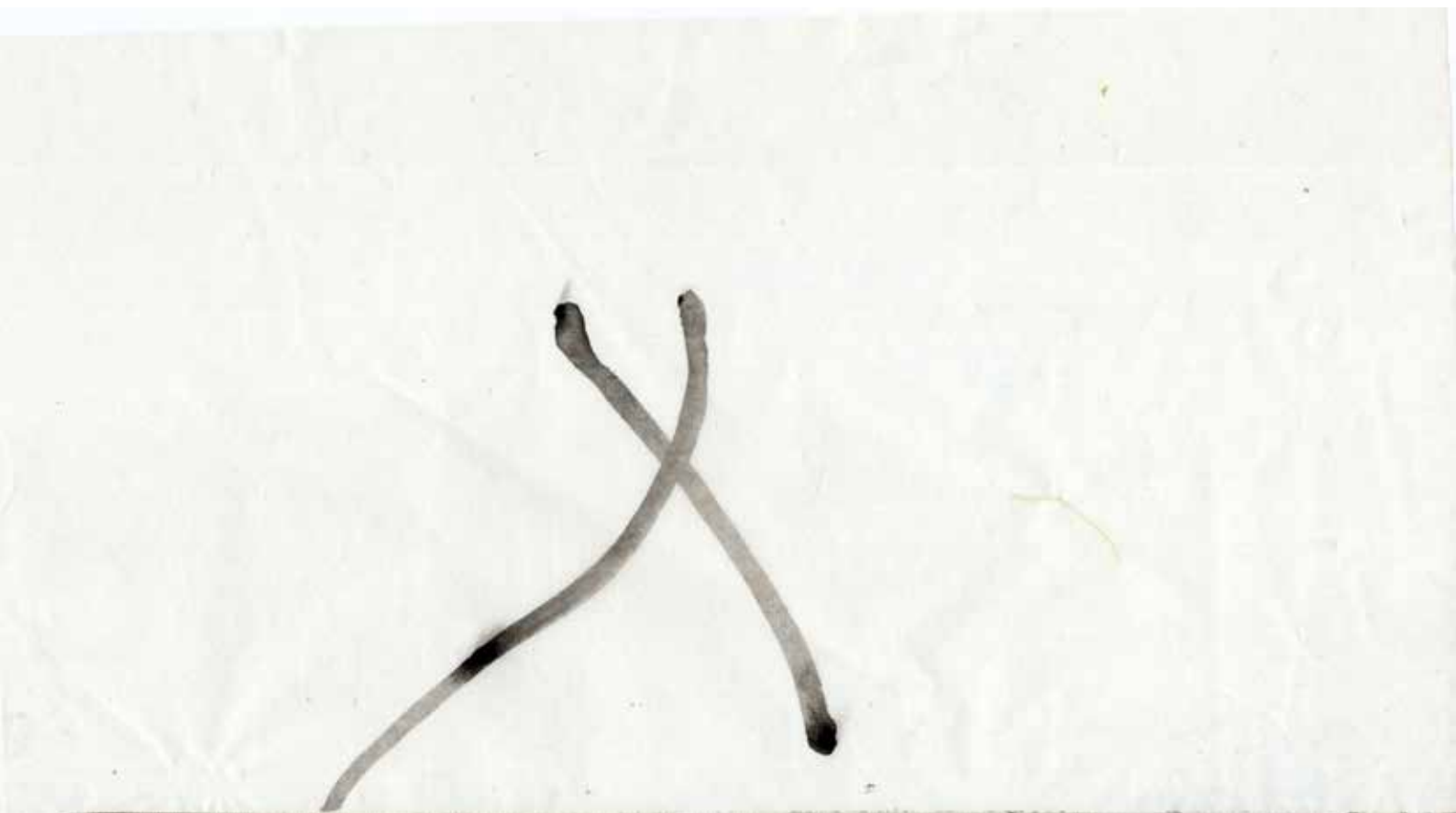
**Chaos Theory 3459**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_6207



**混沌记 3603**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 3603**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi

Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_3068



**混沌记 3742**

手绘动画原稿，中国画颜料，手工禅衣宣纸

**Chaos Theory 3742**

Original painting from animation video, Chinese Paint On Chan Yi  
Chinese Rice Paper

19\*34cm

2014

LY2\_1025





## About Artist



刘毅 1990 年出生于浙江宁波。2012 年毕业于中国美院跨媒体艺术学院获学士学位，2016 年毕业于中国美院获硕士学位，目前在杭州生活。“中国早期美术电影与实验动画”是她的主要的研究方向，其先后创作了《天演论》《混沌记》《度口》《身寄虚空》《一只乌鸦叫了一整天》《白水郎》等影像作品。她通过动画、多媒体、空间装置等创作方式反映了自己生活中的经历，并在展览空间中去探寻更多的可能性。刘毅的作品不拘于常见的窠臼，让观者发现有别于现实的平行世界。2017 年，刘毅的作品《一只乌鸦叫了一整天》继入选并展映于荷兰国际动画节之后，又获得华时代全球短片节“终审团特别推荐奖”。受韩国首尔美术馆邀请，刘毅目前正在首尔参加“SeMA 南鹿”艺术家驻地项目。

主要展览包括：“云中渔歌”，北京时代美术馆，北京（2017）；“想象力工厂，发现生活的另一种可能”，寒山美术馆，苏州（2017）；“叙事曲——动漫美学当代艺术展”，澳门艺术博物馆，澳门（2017）；“度口——刘毅个人项目”，上海当代艺术馆 MoCA 艺术亭台，上海（2017）；“流光异彩”，香格纳新加坡个展，新加坡（2017）；“奇想阁——动漫美学双年展”，上海当代艺术馆，上海（2016）；第三届深圳独立动画双年展，深圳（2016）；第八届深圳国际水墨双年展，深圳（2013）；第十届中国独立影像年度展，厦门（2013）；“有限的知识”，香港城市大学邵逸夫创意媒体中心 CMC Gallery（2013）；第九届中国独立电影节，南京（2012）。

Liu Yi was born in 1990 in Ningbo, China. She graduated from the China Academy of Fine Arts School of Intermedia Art with Bachelor 's degree and the China Academy of Fine Arts with Master's degree in 2012 and 2016, respectively. Currently she lives in Hangzhou. "Early Chinese art films and experimental animation" is her primary research direction. Her video works include "Origin of Species", "Chaos Theory", "A Travel Inward", "Into The Void", "A Crow Has Been Calling for a Whole Day" etc. She deploys various mediums through animation, multi-media as well as space installation to reflect her daily living experience and discovers more possibilities in a space resonating with the subject of her works. Audiences are allowed to unearth a differentiated parallel world through her eclectic works. In 2017, "A Crow Has Been Calling for a Whole Day" was selected and showcased in Holland Animation Film Festival (HAFF), and received the award of "Special Recommendation" of Hua International Short Film Festival afterwards. Recently, Liu Yi is invited to participate the SeMa Nanji Residency Project which is hosted by Seoul Museum of Art in Seoul.

Recent exhibitions include Fisherman's Song-Cloud, Times Art Museum, Beijing (2017); Imagination Factory, Discover Another Possibility of Life, Hanshan Art Museum, Suzhou (2017); Ballade - Animamix Contemporary Art, Macao Museum of Art, Macao (2017); A Travel Inward - Liu Yi Solo Project, MoCa Pavilion special Project Shanghai (2017); SOW, ShanghART M50 Group Exhibition (2017); Space In Mind - Animamix Biennale, Museum of Contemporary Art, Shanghai (2016); The 3rd Shenzhen Independent Animation Biennale (2016); The 8th International Ink Art Biennale Of Shenzhen (2013); 10th China Independent Film Festival, Xiamen (2013); Limited Knowledge, Run Run Shaw Creative Media Centre, CMC Gallery (2013); 9th China Independent Film Festival, Nanjing (2012).



# ShanghART

## 香 格 纳 画 廊

### ShanghART Shanghai 香格纳上海

西岸, 徐汇区龙腾大道 2555 号 10 号楼, 上海, 中国 200232  
West Bund, Bldg. 10, No.2555 Longteng Avenue, Xuhui District, Shanghai 200232, China  
t. +86 21-6359 3923| f. +86 21-6359 4570| info@shanghartgallery.com

### ShanghART M50 香格纳 M50

普陀区莫干山路 50 号 16 号楼, 上海, 中国 200060  
Bldg 16, 50 Moganshan Rd., Putuo District, Shanghai 200060, China  
t. +86 21-3632 2097| F: +86 21-6359 4570 | info@shanghartgallery.com

### ShanghART Beijing 香格纳北京

朝阳区机场辅路草场地 261 号, 北京, 中国 100015  
261 Cao Chang Di, Old Airport Road, Chaoyang District, Beijing 100015, China  
t. +86-10 6432 3202|t. +86-10 6432 4395|infobj@shanghartgallery.com

### ShanghART Singapore 香格纳新加坡

吉门营房, LOCK 路 9 号 02-22, 新加坡 108973  
Gillman Barracks, 02-22, 9 Lock Road, Singapore 108973  
t. + 65 6734 9537|f. + 65 6734 9037| info@shanghartsingapore.com